UNABHÄNGIG – REGIONAL – AKTUELL

# Meeraner Zeitung©

Mit dem Amtsblatt der Stadt Meerane

Nr. 127 | 24. Juni 2011 | 10. Jahrgang

kostenlos an alle Haushalte

# Magna in Meerane

Das Unternehmen Magna baut im Meeraner Wirtschaftszentrum. Foto: Hönsch

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, sehr verehrte Gäste unserer Stadt,

betrachten wir das gegenwärtige Neubaugeschehen in unserer Stadt, so werden in diesem Jahr allein bei den großen Bauvorhaben über 52 Millionen Euro von der Bahn, der Stadt und von Unternehmen in Meerane investiert.
Am 27. Mai 2011 schrieb die Chemnitzer Morgenpost über den wirtschaftlichen Aufschwung rund um Chemnitz in Südwestsachsen unter anderem: „Ein wichtiger Akteur des wirtschaftlichen Aufschwungs in der Region ist der Autozulieferer Magna. Er baut ein großes Werk in Meerane.“ Das bestätigen wir sehr gerne. Dafür sind die Erdarbeiten zwischen Werdauer Allee und Dennheritzer Straße auf einem 48.000 qm großen Grundstück voll im Gange. Es entsteht eine Fabrik für großflächig lackierte Automobil-Anbauteile.

Das Magna-Werk am Standort Meerane ist Teil von Magna Exteriors (Außenausstattungen) und Interiors (Innenausstattungen) und wird von der Magna Exteriors & Interiors Meerane GmbH gesteuert. Die Wahl eines geeigneten Produktionsstandortes gehört zu den wichtigsten Entscheidungen eines investierenden Unternehmens. Es handelt sich hierbei um eine sehr individuelle Entscheidung. Die ersten Gespräche begannen im August 2010, wo ich Gelegenheit hatte, den Standort Meerane den Magna-Verantwortlichen zu präsentieren. In den Folgemonaten wurden weitere Standorte geprüft und verglichen. Es folgten weitere Gespräche, bei denen das Vorhaben immer konkreter wurde. Am Ende stand die Entscheidung des Unternehmens für Meerane.
Der Magna-Start in Meerane ist verknüpft mit dem Fahrzeugwerk Zwickau der Volkswagen Sachsen GmbH. Bei einer Gesamtkapazität von 1.350 Fahrzeugen täglich ist das VW-Werk in Mosel mit seinen rund 6.350 Beschäftigten der Motor der industriellen Entwicklung in der Region Zwickau (Westsachsen/Ostthüringen), in dem seit 20 Jahren der VW Golf vom Band läuft.
Vom VW-Engagement profitiert die Wirtschaft der ganzen Region. Mit seiner Nähe zum VW-Werk und seiner hervorragenden Verkehrsanbindung hat sich das Meeraner Wirtschaftszentrum zu einem wichtigen Standort der Automobilzulieferer entwickelt. Namhafte Unternehmen wie Brose, HBPO (Hella-Behr) sowie Peguform haben hier ihre Heimat gefunden. Nun kommt mit Magna ein weiteres, weltweit erfolgreiches Unternehmen hinzu.
Sie wissen, meine sehr verehrten Damen und Herren, dass die Förderung des wirtschaftlichen Standortes Meerane für mich eine zentrale Aufgabe ist, der wir uns in Stadtrat und Stadtverwaltung sehr verpflichten. Es gibt keine starke Stadt ohne eine starke Wirtschaft. Unternehmen sind die entscheidenden Partner: Sie bewegen Kapital, sie investieren, sie schaffen wettbewerbsfähige Ausbildungs- und Arbeitsplätze.
Für heute danke ich dem Magna-Management persönlich und namens der Stadt Meerane für das Vertrauen, das sie uns entgegenbringen. Wir sind darüber sehr glücklich. Heißen Sie mit mir Magna in Meerane sehr willkommen.

Herzlichst Ihr

Professor Dr. Lothar Ungerer
Bürgermeister

**Alles unter einem Dach: 08393 Meerane · Schwanefelder Straße 1b**

im 1. Obergeschoss
merten steuerberaterin
**Ulrike Merten**
Steuerberaterin

Telefon 03764 186068-0
Telefax 03764 186068-9
www.steuerberaterin-merten.de

**Dr. J. Martens**
Zulassung ruht derzeit
gem. $ 4 sächs. Ministergesetz

**R. Paul**
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Gesellschaftsrecht

**K.-G. Orth**
Familienrecht- und Erbrecht
Schuldrecht/Sachenrecht

**E. Richter**
Verkehrsrecht, Baurecht
Mietrecht, Strafrecht

**Besprechungstermine auch samstags**

MARTENS, ORTH & KOLLEGEN
Anwaltssozietät
**Telefon 03764 1811-0 · Telefax 03764 1811-81 · eMail: mail@mok-anwaelte.de**

## Kultur

### Galerie ART IN zeigt neue Ausstellung: „Vom frankierten Wald“

„Vom frankierten Wald“ das ist der Titel der neuen Ausstellung in der Galerie ART IN. Jürgen Strege, Maler, Grafiker und Bildhauer, hat seine Bilder und Objekte unter diesem Thema zusammengestellt.

1956 in Leipzig geboren, lebt und arbeitet er auch heute noch in seiner Heimatstadt. Nach einer Lehre zum Holzmodellbauer studierte er an der Fachhochschule für Angewandte Kunst Schneeberg. Die Fachrichtung Holzgestaltung bei Prof. Brockhage schloß er als Diplom-Designer ab und ist seit 1982 freischaffend als Bildhauer tätig. Jürgen Strege ist an zahlreichen Kunst-am-Bau-Projekten beteiligt. Nach Meerane bringt er Bilder und Objekte mit, in denen Briefmarken eine Rolle spielen. Sie tauchen auf in Wäldern, in Innenräumen von Museen, in Parkanlagen, auf Bühnen oder sogar auf neuen Medien wie Laptops. Sie stehen für eine vergangene Alltagskultur und treten in Beziehung zu den Akteuren in seinen Darstellungen. Lassen Sie sich gefangen nehmen von den Bildern und auch von den räumlichen Arbeiten Jürgen Streges. Zur Vernissage am **13. Juli, um 19.30 Uhr,** sind Sie und Ihre Freunde recht herzlich eingeladen.

B. Zückmantel ■

### Noch Anmeldungen für Workshop „Zeichnen“ in der 2. Ferienwoche möglich

Für den Workshop „Zeichnen“ in der Galerie ART IN **in der 2. Ferienwoche** von Dienstag bis Donnerstag, jeweils von 14 bis 16 Uhr, nehmen wir noch Anmeldungen unter 03764 186983 oder 01520 2188412 entgegen. Der Kurs ist kostenlos. Mitzubringen sind verschiedene Bleistifte und Zeichenkohle.

BZ ■

### „Sommeranfang in den Höhlern“

Unter dem Motto „Sommeranfang in den Höhlern“ finden am **26. Juni 2011, jeweils um 15.00 und um 16.00 Uhr** die nächsten Sonderführungen in den Meeraner Höhlern statt. Bergbauingenieur Manfred Höbald unternimmt mit den Besuchern einen interessanten Rundgang durch die Meeraner Unterwelt unter dem Burgberg.

Alle Interessenten treffen sich am Eingang der Höhler in der August-Bebel-Straße. ■

## Energieberater

### Bausteine eines energieeffizienten Gebäudes: Außenwände – einschaliges Mauerwerk mit Dämmfüllung

Seit einigen Jahren gibt es von verschiedenen Herstellern inzwischen auch hochwärmedämmende massive Mauersteine, zumeist Ziegel, die durch geeignete Füllmaterialien auch als einschalige Wand ohne zusätzliche Dämmschichten beste Wärmeschutzeigenschaften aufweisen. Sie enthalten in den Hohlräumen Füllmaterialien wie z.B. Perlit, Lava oder Mineralwolle. Wände aus diesen gefüllten Steinen können U–Werte von < 0,15 W/m²K erreichen. Damit wird die derzeitige EnEV übererfüllt; selbst der Passivhausstandard lässt sich erreichen. Bei diesen Materialien ist auf der Baustelle große Sorgfalt notwendig. Das Füllmaterial sollte beim Einbau nicht herausrieseln und Beschädigungen müssen vermieden werden, da sonst Wärmebrücken entstehen können. Nur die Verwendung der dafür zugelassenen Mörtel garantiert die Eigenschaften der Außenwände, wie sie im Zulassungsblatt beschrieben werden.

Als Fazit für die verschiedenen Möglichkeiten der Außenwände gilt: Die Richtlinien für energieeffizientes Bauen und die Vorgaben der Hersteller sind unbedingt zu beachten, da sonst nicht die gewünschte Qualität erreicht werden kann.

Energieberatertag – kostenlose Initialberatung: Donnerstag **30. Juni 2011, 14.00–17.00 Uhr** (oder nach Vereinbarung) im Energieeffizienzzentrum Wilhelmstraße 7 in Meerane.

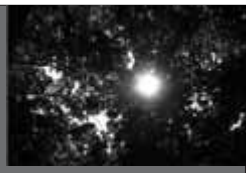
Ihre Energieberaterin
Silvia Salzbrenner &
das Team des ezm – Energieeffizienzzentrum Meerane
www.ezm-meerane.de ■

Die Rose des Monats

überreicht MZ an

alle Unternehmen, die die Anschaffung des Dienstfahrzeuges des Meeraner Streetworkers unterstützt haben.

Dipl.-Ing. (FH) Silvia Salzbrenner
*Freie Architektin & Energieberaterin*



Wilhelmstraße 7, 08393 Meerane
Telefon 03764 2450
office@salzbrenner.net

Qualifiziert für klimagerechtes und energieeffizientes Bauen, eingetragen bei BAFA, dena und KfW

Westsächsische Wohnbaugenossenschaft eG Meerane

Auch möblierte Zimmer, z.B. für Studenten, Azubis u.a.

Neu!

Wir sind im Internet mit Wohnungsgrundrissen zu finden.

**Bezugsfertig:** preiswerte Wohnungen für (fast) jeden Geschmack!

Ihr Partner für günstiges Wohnen

Ringstraße 2A
08393 Meerane
Fax 03764 187529

Sprechen Sie mit uns!

Internet: www.wbg-meerane.de
E-Mail: wbg@wbg-meerane.de

1 87 50

## Sponsoren gesucht – Rundenlauf am 27. Juni

Die Internationale Mittelschule Meerane hat beim Wettbewerb „Küchen für Deutschlands Schulen“ als erste sächsische Schule eine Übungsküche für 30 Schüler gewonnen. Viele tolle Fotos dazu finden Sie auf unserer Homepage: www.internationale-mittelschule-meerane.de.

Die Jury, bestehend aus dem Fernsehkoch Tim Mälzer, der Bundesverbraucherministerin Ilse Aigner, Vertretern der Bertelsmann Stiftung und Nolte Küchen, war vom Nutzungskonzept der IMM so überzeugt, dass wir jetzt dem Einbau unserer neuen Küche mit 4 hochmodernen Kochinseln entgegen sehen können. Im Rahmen der offiziellen Kücheneinweihung wird dazu ein großes Kochevent mit Tim Mälzer stattfinden.

Die Ausstattung der Küche ist nun Sache der Schule, und wir möchten dafür unsere Schüler „in Bewegung bringen“. So sind wir überzeugt, dass diese die geschaffenen Werte mehr achten, wenn sie dafür etwas getan haben.

Aus diesem Grunde starten wir am **27.06.2011, von 14.00–18.00 Uhr,** einen Rundenlauf, bei dem die Schüler Stadionrunden rennen, für die sie sich Sponsoren gesucht haben. Aber auch Eltern, Geschwister, Gäste und Förderer unserer Schule sind herzlich eingeladen, einige Runden zu laufen oder zu walken. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie unser Konzept dahingehend mittragen könnten und beispielsweise pro Runde einen beliebigen Betrag spenden, eine selbst bestimmte Startgebühr entrichten oder etwas in den Spendenkochtopf legen. Nach Rücksprache (um Doppelkäufe zu vermeiden) freuen wir uns natürlich auch über Sachspenden. Gern können Sie auch mit Ihren Ideen unser Rahmenprogramm bereichern.

Kontaktieren Sie bitte dazu unsere Projektverantwortliche Frau Andrea Harlaß (Telefon unter 03763 4082-322, 0172 379 8169 oder per E-Mail. harlass@ggb-sachsen.de.)

Bis jetzt konnten wir schon folgende Kooperationspartner gewinnen: AOK-Gesundheitskasse, Stadtverwaltung Meerane, Jugendamt, Gesundheitsamt, Sportpark Meerane, TSG Glauchau (Läufer), DRK, Verbraucherzentrale Sachsen, Simmel-Markt, Meeraner Hotels, Lichtenauer Mineralquellen, RZV Glauchau, dm Drogeriemarkt, Feuerwehrverein, Fleischerei Winkler, Bäckerei Förster, Elternrat, Schulträger u.v.a.m.

Also, auf zum Rundenlauf der Internationalen Mittelschule Meerane in das Richard-Hofmann-Stadion! Wir freuen uns auf Sie!

Für das leibliche Wohl unserer Sportler und Gäste ist bestens gesorgt. Eine Schlechtwettervariante finden Sie auf der Homepage der Schule. IMM ■

Taxi-Möbius GbR
André Möbius / Michael Bätz
Krankenfahrten (alle Kassen)
• Bestrahlungen
• Chemotherapie
• Dialyse
• Klinikfahrten
796959
08393 Meerane · Dr.-Külz-Straße 73 · Telefon 03764 796959

## Historisches

## Erbengemeinschaft bewahrt Geschichte

**Härtels Hotel wäre 100 Jahre alt geworden – Heinrich Naunapper übernahm am 1. Juni 1911 das erste Haus am Platz**

In Härtels Hotel (ab 1861 gehörte das Haus Heinrich Härtel, der Name wurde für die Zukunft beibehalten) ließen sich über Jahre viele Meeraner Generationen bewirten. Die Hauskapelle und das Tanzorchester von Ernst Fiedler waren schon legendär. Der Familienbetrieb wurde ab 1911 von der Gastronomenfamilie Naunapper geführt und machte sich in Meerane schnell einen guten Namen.

Der Meeraner Günter Naunapper, ein Enkel des früheren Inhabers und Mitglied der Erbengemeinschaft, besitzt noch viele Informationen und Originalfotografien, die den Glanz der damaligen Zeit erahnen lassen.

Das Hotel bestand zur damaligen Zeit aus Hotelzimmern, Gaststätte, einer großen Küche mit Kühlhaus und eigener Wäscherei, Tiefgarage und Weinkeller. Großer und kleiner Saal, zwei Kegelbahnen und eine Konzertmuschel mit Bestuhlung im Garten gehörten ebenfalls zum Anwesen. 1930 wurde umgebaut, in den Zimmern wurde z. B. Warm- und Kaltwasser eingebaut, das romantische Weindorf entstand.

1946 starb der damalige Besitzer Heinrich Naunapper. Seine Frau Martha führte das Unternehmen weiter. Im April 1953 wurde das Gewerbe enteignet und an die staatliche Handelsorganisation (HO) zwangsverpachtet. Nur für die Gebäude waren die Besitzer weiter verantwortlich.

1969 hatten Günter und Joachim Naunapper die Verwaltung der Erbengemeinschaft übernommen. Viele große bauliche Maßnahmen und ein hohes Maß an Eigeninitiative kamen auf die beiden Familien zu (u.a. Erneuerung der Sanitäranlagen, Dach, Heizung, Fenster). Der 1987 gestellte Antrag auf Privatbetreibung des Objektes wurde leider abgelehnt. Ab 1990 stand Härtels Hotel zum Verkauf. Allerdings verhinderte der Denkmalschutz den Verkauf. 1997 erwarb die Stadt Meerane das Objekt, der Abrissbagger war aber nicht aufzuhalten. Am 17. Oktober 1998 wurde Härtels Hotel abgerissen. Eine erfolgreiche Ära in Meerane ging damit zu Ende. ■

Lavendelfest
Samstag, 2. Juli 2011
Niederwiera
Beginn 9 Uhr (Verkauf bis ca. 18 Uhr)
anschließend Musik bis in die Nacht
Gartendesign A. Petrik Am Wieratal 13

## Lavendelfest lädt ein

Am Samstag, den **2. Juli 2011,** findet in Niederwiera bei der Firma Gartendesign Alexandra Petrik das 3. Lavendelfest statt.

Wie der Name schon verrät, gibt es **von 9.00 bis ca. 18.00 Uhr** viele Accessoires rund um den Lavendel, u.a. Lavendelsekt, Marmeladen mit Lavendel, Lavendellikör, viele Sorten Lavendel... man kann die Staudenschauflächen hinter der Verkaufsfläche anschauen und sich natürlich auch gern beraten lassen. Ein Pflanzenverkauf und viele verschiedene Aussteller, wie z. B. individuelle Keramik, eine Kräuterfrau aus Thüringen, die Imkerei Lange, Gartenbücher und Fachliteratur, der Pflanzendoktor, Sommerkarten von der Malerin Stefanie Schnabel u.v.m. runden das Angebot ab.

In der Kindergärtnerei können die kleinen Besucher ihre eigene Pflanze topfen und mit nach Hause nehmen. Der aus dem eigens gebauten Backofen zubereitete Wierataler Flammkuchen und kulinarische Genüsse mit Lavendel vom DRK Niederwiera versprechen wahre Gaumenfreuden, so dass bei abendlicher Musik einem gemütlichen Beisammensitzen bis in die Nacht nichts im Wege steht.

Im Frühjahr gibt es übrigens das Veilchenfest, im Sommer das Lavendelfest und im Herbst das Hagebuttenfest. Die Feste sind eine schöne Tradition, und das Lavendelfest wurde seit 2009 sehr gut angenommen und seitdem mit wachsenenden Besucherzahlen fortgeführt. ■

## BallhausTanz mit TALISO in der „Neuen Welt“

### Handgemachte Musik der 60er und 70er Jahre

Unter dem neuen Slogan BallhausTanz startet die KULTOUR Z. eine neue Veranstaltungsreihe, bei der verschiedene Tanzabende bzw. -Nachmittage für Jedermann angeboten werden. Mit einem offenem Konzept hinsichtlich Musikrichtung, aber auch Wochentag und Uhrzeit möchte das Team der „Neuen Welt“ ein breites Publikum für Tanzveranstaltungen begeistern. Ob Oldies, Blues oder Schlager, ob Big Band oder Coverband – das Angebot soll weit gefächert sein.

Am 9. September um 19.00 Uhr können sich die Gäste vorerst auf das Zwotaer Tanz- und Lichtschauorchester (kurz: TALISO), der ältesten noch aktiven Boyband des Vogtlands, freuen. Mit handgemachter Tanzmusik der 60er und 70er Jahre versuchen Sie erfolgreich in die Fußstapfen der club-band aus Wilkau-Haßlau zu treten.

Ende 1963 hatte TALISO den ersten Auftritt und begeisterte ihr Publikum damals nicht nur mit ihrer modernen Musik, sondern als erste Band auch mit einer effektvollen Lichtschau... und das ist auch heute noch so: „Wir können spielen, wo wir wollen, die Veranstaltungen sind immer voll und die Gäste tanzen vom ersten bis zum letzten Titel“, erzählt Gerhard Druxa von TALISO im Interview.

Seit 2005 stehen die Musiker wieder auf der Bühne – und das in fast originaler Besetzung! Ihr Comeback im Vogtland war sensationell, die Konzerte innerhalb kürzester Zeit ausverkauft! Im vergangenen Jahr konnten die Musiker in der „Neuen Welt“ bereits ihr Können unter Beweis stellen und nun folgt im Herbst endlich die Fortsetzung. Karten gibt es an allen bekannten Vorverkaufsstellen der Region, über das Ticket-Tel. 0375 27130 sowie online auf www.kultour-z.de! PM ■

## Historischer Pferde- und Kutschentag

Am 29. Mai 2011 fand der historische Pferde- und Kutschentag auf dem Reiterhof Pfitzner in Meerane / Ortsteil Dittrich statt.
Vor einigen Jahren vom Arbeitslosentreff „Halt“ in Hohenstein-Ernstthal ins Leben gerufen, lag diesmal die Organisation und Durchführung in den Händen der Familie Pfitzner. Doch ganz allein kann man ein solches Projekt nicht stemmen, daher geht unser ganz besonderer Dank an die fleißigen Helfer, die uns vorab und an diesem Tag mit Rat und Tat zur Seite standen. Dadurch konnten wir bei schönstem Sonnenschein vielen hunderten Besuchern traditionelles Handwerk aus den tauration alter Holzmöbel, Fenster und Türen spezialisiert hat. Für die kleinen Besucher wurde von dem Arbeitslosentreff „Halt“ eine Bastelstraße organisiert und Kinderschminken angeboten.
Für Speisen und Getränke sorgte die Familie Pfitzner, wobei vor allem der hausbackene Kuchen reißenden Absatz fand. Genauso gefragt war allerdings auch das Eis von Herrn Lutz Günther aus Glauchau, der mit einer großen Sortenvielfalt angereist war.
Sehr viel Interesse bestand auch an der Ausstellung der historischen Kutschensammlung und der landwirtschaftlichen Geräte von früher und heute.

verschiedensten Bereichen vorstellen. Es wurde geklöppelt und Garn gesponnen, was vor allem bei vielen Kindern auf großes Interesse stieß, die Bezug nehmend auf das Märchen „Dornröschen“ viele Fragen über Spule und Spindel beantwortet haben wollten. Weiterhin demonstrierten historische, handwerkliche Fähigkeiten die Sattlerei Fiedler aus St. Egidien, der Schuhmacher Herr Geißler aus Meerane, der Ziegenhof Taubert aus Ziegelheim, Frau Schlicke mit ihrer Keramikkunst aus Langenchursdorf und Frau Anneliese Hermann, die Tochter des Inhabers der Firma Metzeroth aus Glauchau, die sich auf die Res-
Und wer, durch die Betrachtung der Kutsche auf den Geschmack gekommen, sich selbst einmal mit 2 PS chauffieren lassen wollte, konnte dies mit der Kutsche von Herrn Listner aus St. Egidien oder mit dem Kremser von Herrn Pfitzner ausprobieren.
Allen in allem war es eine gelungene Veranstaltung mit einer riesigen Besucherresonanz, die uns dazu veranlasst, die Veranstaltung im nächsten Jahr zu wiederholen.
In diesem Jahr steht am 3. September noch unser 10. Jubiläumshoffest an, zu dem wir jetzt schon alle ganz herzlich einladen. Fam. Pfitzner ■

Dachdeckermeisterbetrieb
**Gunther Arens**
**Dachdeckermeister**
August-Bebel-Straße 7
04639 Gößnitz
Telefon 034493 71465
Telefax 034493 71466
Funk 0172 9568811
- Dacheindeckungen aller Art
- Dachklempnerarbeiten
- Flachdachbegrünung
- Holz- und Bautenschutz
- Dachstuhlausbesserung
- Sanierung von Schornsteinen

© SMC MZ 2011/127

***Wunderbarer Blumengruß* – Eine unserer treuen MZ-Leserinnen aus Meerane sendete uns dieses schöne Foto aus Ihrem Garten. Der Kaktus hat weit über 50 Blüten und soll nun alle Leser erfreuen. Foto: privat**

Markt 1 & Theaterstr. 52 · Glauchau · Tel. 03763 402383 · Tel. 03763 18340

**Ein Auszug aus unserem Programm:**

| | | |
|---|---|---|
| 07.07.11 | **Kyffhäuserdenkmal,** inkl. Führung, Besichtigung Kyffhäuserdenkmal und Rundgemälde | 44,00 € |
| 09.07.11 | **Freizeitbad Geyer oder Besuch Greifensteine** nur Busfahrt, ca. 5–6 Stunden Aufenthalt | 21,00 € |
| 16.07.11 | **Filmpark Potsdam Babelsberg** inkl. Eintritt und Führung | 59,00 € |
| 27.07.11 | **Spreewald,** inkl. Mittagessen, Kahnfahrt und Besuch einer Gurkenfabrik | 51,00 € |
| 05.–08.12. | **Adventszauberfahrt mit der „MS Flamenco“** auf der Donau, Passau-Wien-Linz-Passau inkl. Haustürtransfer, Außenkabine, Vollpension, Reiseleitung | 499,00 € |

**Abfahrt ab Glauchau/Meerane/Crimmitschau**

**info@reisecenter-reichelt.de · www.reisecenter-reichelt.de**

Sport

## Badminton: Medaillen für die SG Meerane 02 bei Deutschen Meisterschaften der Senioren

**Frank Dietel Einzel-Vizemeister – Fritz Popp Mixed-Bronze**

Mit einem zweiten und einen dritten Platz kehrten die beiden Teilnehmer der SG Meerane 02 von den Deutschen Badminton-Meisterschaften der Senioren in Worms zurück, an denen über 500 Akteure teilnahmen.

Den Vizemeistertitel erkämpfte Frank Dietel im Einzel der Altersklasse O 50 (50 bis 54 Jahre). Nach einem Freilos bezwang er Bodo Biedermann (Neustädter LC), den an Nummer zwei gesetzten Berthold Altenbeck (1. BV Mülheim) sowie im Halbfinale Andreas Benz (Radebeuler BV). Im Finale musste er sich dem Titelverteidiger Michael Schneider (ATSV Stockelsdorf) in zwei Sätzen beugen. Mit seinem zweiten Platz hat sich F. Dietel für die Senioren-Weltmeisterschaften im August in Richmond bei Vancouver/Kanada qualifiziert.

Den dritten Platz errang Fritz Popp im Mixed der Altersklasse O 65 (65 bis 69 Jahre) zusammen mit Rita Gerst (Gaselan Fürstenwalde). Mit Erfolgen über Hartmann/Krück (TV Limburg/BV Friedrichsdorf) sowie über Meyer/Wawer (MTV Soltau/Celler BC) schafften sie den Einzug in das Halbfinale, wo sie gegen die alten und neuen Meister Schumacher/Gabriel (1. Bremer BC) knapp in drei Sätzen das Nachsehen hatten.

Im Einzel und im Doppel verpasste F. Popp jeweils mit Rang fünf knapp einen Podestplatz. Im Einzel schaffte er mit klaren Erfolgen gegen Michael Oversberg (1. BC Düren) und den an Nummer drei gesetzten Dieter Prax (BSG Unkel-Linz) den Einzug in das Viertelfinale. Hier musste er sich dem späteren Meister Peter Nonnen (TV Witzhelden) nach beherztem Kampf letztendlich denkbar knapp in drei Sätzen geschlagen geben. Im Doppel zog F. Popp zusammen mit Heinz Fraulob (KWO Berlin) nach dem Auftaktsieg gegen Oversberg/Schenk (1. BC Düren/Hülser SV) im Viertelfinale gegen Kaltenmeier/Demgensky (TV Immenstadt/TG Schweinfurt) den Kürzeren.

Walter Kapferer, im Vorjahr zweifacher Vizemeister in der Altersklasse O 70, konnte krankheitsbedingt nicht an den Meisterschaften teilnehmen.

Walter Kapferer ■

## Silber für Frank Dietel bei Internationalen Deutschen Meisterschaften für Behinderte

Bei den Internationalen Deutschen Badminton-Meisterschaften der Behinderten in Dortmund errang Frank Dietel von der SG Meerane

02 im Doppel seiner Behindertenklasse Silber. Zusammen mit Antony Forster (England), mit dem er bereits im Vorjahr und 2006 Europameister geworden war, besiegte er in seiner Gruppe Kester/Scheele (Niederlande), scheiterte aber am türkischen Doppel Eser/Tuzcu. Im Halbfinale bezwangen sie den Sieger der Gruppe B, die Japaner Shogaki/Obara, trafen im Finale erneut auf Eser/Tuzcu und zogen wie schon im Gruppenspiel in zwei Sätzen den Kürzeren.

Im Herren-Einzel konnte F. Dietel infolge seines Starts bei den Seniorenmeisterschaften nicht teilnehmen. Walter Kapferer ■

## MBV-Radwanderung am 25. Juni

Die nächste Radwanderung – die inzwischen 130. – mit der Radwandergruppe des Meeraner Bürgervereins startet am **25. Juni 2011.** Die Tour geht in das Kohrener Land zur Talsperre Schömbach. Alle Hobbyradler, die mit Klaus Graupner auf Tour gehen möchten, treffen sich **9.30 Uhr** auf dem Meeraner Markt. ■

## Meeraner Fußballnachwuchs im Wechselbad der Gefühle

Die Nachwuchskicker des Meeraner SV blicken mit einem lachenden und einem weinenden Auge auf die beendete Punktspielsaison zurück. Große Gewinner sind in diesem Jahr unsere D-Junioren. Die Spieler der Jahrgänge 1998/99 erreichten souverän den Meistertitel und stehen im Pokalfinale des Kreises Zwickau. 17 Mal ging man als Sieger vom Platz und spielte 2 Mal remis, nur in einem einzigen Spiel hatte der Gegner einen besseren Tag und konnte unsere Jungs schlagen. Bereits vor Beendigung der Serie stand man als Bezirksliga-Aufsteiger fest. Mit seinen 39 Treffern trug Tom Viehweger dazu entscheidend bei, nur ein FSV-Spieler aus der Kreisstadt schoss genau ein Tor mehr. Bemerkenswert die stetige spielerische Steigerung im Saisonverlauf, sodass die Übungsleiter optimistisch auf das Pokalendspiel blicken. Das wäre der 4. Cupgewinn in Folge und der 7. Titel (Kreismeister und Pokalsieger) für das erfolgreiche Trainergespann innerhalb der letzten 5 Jahre. Roland Hecht und Steffen Wagner wollen aber nicht unerwähnt lassen, dass auch Sportfreund Axel Seifert ab und an eine Übungseinheit übernahm. An alle Beteiligten gehen die Glückwünsche aller Mitglieder des MSV. A- und E-Junioren (AK 18/19 und 10/11) spielten in der Bezirksliga. Besonders erfreulich, dass die „Großen“ mit ihrem erreichten 6. Tabellenplatz in der kommenden Saison in der neu formierten Bezirksliga sicher dabei sind. Hier war die enorme Steigerung nach der Winterpause ausschlaggebend. Schön, dass sich mit Leopold Martens (24 Tore) ein Meeraner die Torjägerkrone mit einem Auerbacher Spieler teilt. Auf Betreiben vieler Vereine führte der Landesverband einen Wettbewerb für E-Jugend-Mannschaften durch, der als Bezirksliga deklariert wurde. Nachdem die Vorrunde von guten spielerischen Leistungen, aber unglücklichen Ergebnissen gekennzeichnet war, mussten wir uns in der Platzierungsrunde mit den letzten Vier der Nachbarstaffel messen. Durch stabile Leistungen erreichte die Mannschaft hier den 2. Platz. Da dieser Wettbewerb nicht wieder ausgeschrieben wurde, spielen unsere 9 bis 10-Jährigen in der neuen Saison in der Kreisoberliga. Fast komplett neu musste die F-Jugend aufgebaut werden, da viele Spieler in die nächste AK wechselten, hinzu kam ein komplett neues Trainerteam. Leider konnte in diesem Jahr noch kein Spiel gewonnen werden. Positiv ist aber die personelle Entwicklung, meldeten sich doch einige Kinder neu an, sodass wir nun 13 Spieler zur Verfügung haben, um optimistischer ins neue Spieljahr blicken zu können. Die C-Junioren spielten erneut eine durchwachsene Saison. Vom Leistungsvermögen wäre sicherlich ein Platz unter den Top 3 der Kreisoberliga drin gewesen, doch unterschiedliche Leistungen im spielerischen und im mentalen Bereich ließen einige vermeidbare Niederlagen zu. Platz 6 heißt das Resultat dieser Saison. Die Spielgemeinschaft SV Schönberg/MSV im B-Juniorenbereich zeigte sich den Anforderungen einer Bezirksliga nicht gewachsen. Mit leider nur 11 Punkten muss man zurück in die Kreisoberliga. Zwar schoss sich Philipp Schick mit 21 Treffern auf Platz 4 der Torjägerliste, doch das allein reichte nicht zum Klassenerhalt. Seit Jahren bewährt sich unser Anfängertraining, in dem kleine begeisterte Jungs und Mädchen das Fußball spielen erlernen können. Erstmalig nahmen unsere Jüngsten an Turnieren für G-Jugendmannschaften teil, wo sie behutsam an den Wettkampfsport herangeführt wurden. Barth ■

**Zahl der Woche**

**20**

**20 Unternehmen machen Meeraner Streetworker mobil.**

GESUCHT:
Haushaltshilfe
• auf Stunden-Basis
• wöchentlich zweimal à 3 Stunden
Chiffre 6/2011
Zuschriften an Schwarz Druck

Wir machen Die Wurst . . .
Unsere Eintöpfe:
26. Wo. Linseneintopf mit Bratwurst je 100 g/0,48 €
27. Wo. Grüne Bohnen mit Lamm je 100 g/0,58 €
28. Wo. Unser Klassiker: Soljanka je 100 g/0,49 €
Tolle Grillsachen für ihre Gartenparty!

## Kuchenfrauen am 2. Juli auf dem Teichplatz

Die Meeraner Kuchenfrauen sind wieder am **Samstag, 2. Juli 2011, ab 8.00 Uhr,** auf dem Meeraner Teichplatz zu finden und bieten hier ihren selbstgebackenen Kuchen für einen guten Zweck an. Die Einnahmen gehen an soziale Einrichtungen. ■

## Hochwasser hinterlässt Spuren

Wir bedanken uns auf das Herzlichste bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und Helfern, die uns bei der Beseitigung der Hochwasserschäden an unserem Grundstück in Köthel spontan geholfen haben.
Ein großes Dankeschön geht auch an alle für die sofortige Bereitstellung jeglicher Hilfsgüter, Speisen und Spenden.

Familien Joachim
und Volker Köhler ■

Bestattungsdienste
**KINZEL-NÜRNBERGER** GmbH
**Meerane - Glauchau - Waldenburg**

Meerane
Heinrichstraße 17
☎ (0 37 64) 20 50

Glauchau
Nicolaistraße 6
☎ (0 37 63) 28 80

Waldenburg
Markt 22
☎ (03 76 08) 1 65 52

Als fachgeprüfter Bestattungsbetrieb mit über 60-jähriger Erfahrung betreuen und beraten wir Sie fachgerecht und umfangreich in allen Bestattungsangelegenheiten.

**Alle Anschlüsse sind rund um die Uhr besetzt.**

## Immobilien

**GEWERBEOBJEKT MEERANE**

• nahe BAB-4-Ausfahrt Nr. 63 „Glauchau-West"
• BJ 1994, Nutzfläche 963 m², ebenerdig mit Rampe
• 56 Parkplätze, Grundstück 4.061 m², eingezäunt
• für Handel, Handwerk, Logistik, Dienstleistung etc.
• Vermietung oder Verkauf vom Eigentümer

Exposé
Telefon 09303/788 | Fax 09303/990607
Mobil 0170/4478125 | email gumaho@gmx.de

**Ponitz**

» Einfamilienhaus mit Öl-Heizung
» von privat preisgünstig zu verkaufen
» mit angrenzendem Garten
» separater Raum 38 m² (ausbaufähig)
» **Kontakt unter: 03764 47092 oder 0174 4551160**

Ponitz

**Autoversicherung**
Mit uns fahren Sie günstig

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich.
Wir bieten:
■ TOP-Schadenservice
■ TOP-Partnerwerkstätten
■ TOP-Tarife

Gleich informieren.
Wir beraten Sie gerne!

**VERTRAUENSMANN**
**Hardi Trenkel**
Telefon 03764 76671
trenkel@HUKvm.de
Zwickauer Straße 81
08393 Meerane
Sprechzeiten:
Di., Do. 18.00–20.00 Uhr

**VERTRAUENSMANN**
**Heiko Köhler**
Telefon 03764 5390875
Telefax 03764 796262
heiko.koehler@HUKvm.de
Martinstraße 50
08393 Meerane
Sprechzeiten:
Mo., Fr. 16.00–19.00 Uhr

**HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

## Impressum

**Herausgeber** Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH | **Herausgeber „Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Stadt Meerane"** Stadt Meerane, Bürgermeister Prof. Dr. Lothar Ungerer, Lörracher Platz 1, 08393 Meerane, Telefon 03764 54-0, Fax 03764 54-232, post@meerane.de, www.meerane.de | **Layout/Gesamtherstellung** Schwarz Druck, Werbung und Verlag GmbH, Gutebornerr Allee 8, 08393 Meerane, Telefon 03764 7915-0, Fax 03764 7915-38, info@schwarz-druck-meerane.de, www.schwarz-druck-meerane.de. **Redaktion V.i.S.d.P.** Cornelia Fromm M.A. | Zuschriften für die Redaktion per E-Mail an redaktion-mz@gmx.de. Für die Artikel zeichnet der jeweilige Autor verantwortlich. | **Anzeigenannahme** Telefon 03764 7915-0, Fax 03764 7915-38, werbung-mz@gmx.de. Das Urheberrecht für die Anzeigengestaltung obliegt dem Verlag. Ungenehmigter Nachdruck ist verboten. Für den Inhalt der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. | **MZ-Online** www.meeraner-zeitung.de | **Vertrieb** Vertriebsdienstleistungen für Glauchau Express GmbH, Auestraße 1/3, 08371 Glauchau, Telefon 03763 44061011

# Hier gibt's was auf die Ohren!

Headset u.a. zum Telefonieren

Perfektes Sounderlebnis

**69.–**

**SENNHEISER MM 70 i**
In-Ohr-Hörer / Headset bietet eine hervorragende Dynamik und musikalische Detailauflösung, integrierter Regler zur Einstellung der Lautstärke, Art.Nr.: 1324719

**169.–**

Ideal auf Reisen
leicht und zusammenfaltbar

ControlTalk™
zur Steuerung von iPods* oder iPhones*, ermöglicht Telefonieren und Musikplayer Steuerung mit Funktionen wie Play, Pause, Musik vorwärts/rückwärts etc.

beats by dr.dre MONSTER **SOLO HD**
Der perfekte Begleiter bei jeder Aktivität mit druckvollen Bässen, Piano Lack Optik, geschlossene Ohrmuscheln für hervorragende Abschottung der Umgebungsgeräusche, Art.Nr.: 1313840 schwarz, 1313844 weiss, 1328525 rot

## HIFI-Kopfhörer

Geschlossene Kopfhörer
Nichts dringt nach innen oder nach außen für ungestörte Hörerlebnisse

**19.–**
**SONY MDR XD 100**
Geschlossener HiFi-Kopfhörer mit sanft abschließenden Ohrpolstern bietet hohen Tragekomfort, nur 175 g leicht, 40 mm Treiber, 3,50 Meter Kabel, ideal für den Musikgenuss Zuhause, Frequenzbereich: 12 – 22.000 Hz. Art.Nr.: 1582307

Bassbetontes Musikerlebnis

**27.–**
**SENNHEISER HD 408**
Offener, ohraufliegender Kopfhörer mit sehr bassbetontem Klang, flexibler Kopfbügel in ultraleichter Bauweise für bequemen und ausgezeichneten Tragekomfort, Art.Nr.: 1259293

Stabiler, bequemer Sitz
durch selbstregulierenden Bügel mit elastischem Innenband

**39.–**
**PHILIPS SHL 9560**
Ohrumschließende Bauweise für transparenten Sound mit klaren Höhen, tiefen Bässen und Geräuschisolierung, Art.Nr.: 1260559

## Leichtbügel-Kopfhörer

Schwenkbare Ohrmuscheln
ideal für Sound-Monitoring

**17.–**
**SONY MDR V 150**
Geschlossener HiFi- bzw. DJ-Kopfhörer mit 30 mm Treiber für Spitzensound, 2 Meter Kabel. Art.Nr.: 1580340

HiFi-Monitor-Kopfhörer
im edlen und schicken Design

Auch in Weiss

**25.–**
**Panasonic RP-HX 45 E-K**
Geschlossener HiFi-Kopfhörer für den mobilen oder stationären Einsatz, Kabellänge 1,20 Meter, federleicht nur 96 g. Art.Nr.: 1327221 schwarz, 1327223 weiss

Cooler Style
mit Premium-Sound

Fliegengewicht
nur 90 g leicht

**49.–**
**SENNHEISER HD 220 Originals**
Stylischer Kopfhörer für exzellenten, bassbetonten Klang, geschlossene Bauweise schirmt Außengeräusche perfekt ab, Kabellänge 1,40 Meter. Art.Nr.: 1350899

## In-Ohr-Hörer

Kabelführung
vermeidet das Verdrehen bzw. Verknoten des Kabels

Auch in Rot und Weiss

**19.–**
**SONY MDR EX 50**
In-Ohr-Hörer mit tiefen, satten Bässen und ausgewogenem Klang, abgewinkelte Hörer für optimalen, bequemen Tragekomfort, Art.Nr.: 1368537 schwarz, 1368539 rot, 1368538 weiss

Integrierter Lautstärkeregler am Kabel
für bequeme Bedienung

**29.–**
**SENNHEISER CX 299 chrom**
On-Ohr-Hörer mit austauschbaren Ohradaptern für optimalen, angenehmen Sitz, perfekter Sound mit klaren Höhen und Tiefen, Kabellänge 1,20 Meter. Art.Nr.: 1407071

Individuelle Passform
durch weiche Silikon-Ohreinsätze in drei Größen

**78.–**
**BOSE® In Ear Headphones**
In-Ohr-Hörer der Spitzenklasse für ein überzeugendes, ausgewogenes Klangerlebnis mit tiefen Bässen und klaren Höhen. Art.Nr.: 1173844

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo.-Fr.: 10.00 - 20.00 Uhr, Sa.: 09.00 - 20.00 Uhr

**MEERANE** A 4 Center
GUTEBORNER ALLEE 1
Kundenhotline: 03764/7955-0
An der A 4 B 93

**Keine Mitnahmegarantie.** **Alles Abholpreise.**

**MediaMarkt®**

Mehr Angebote finden Sie unter
www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.